

EL TRADICIONALISTA

PERIÓDICO CATÓLICO-MONÁRQUICO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Año IV

Gerona.	2'00 Ptas. trimestre
Provincia.	2'50 " " "
Extranjero.	3'50 " " "
Número suelto 10 " " "	

PAGO ADELANTADO

DIOS, PATRIA, REY.

Se publica los Jueves y Domingos

Gerona 5 Abril de 1906

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Subida de Santo Domingo, 10, 1.º

VENTA Y SUSCRIPCIÓN

Platería, 26 y Forsa, 14

Anuncios y comunicados a precios convencionales
No se devuelven los originales

Núm. 194

La memoria de l' Archiduquesa

DONYA MARIA BEATRIU mare de Don Carles

Discurs pronunciat en la sessió necrològica celebrada'l diumenge passat a la Joventut Carlista.

Senyors:

Veritablement hermós y corpreñedor es l' espectacle qu' ofereix avuy aquesta Joventut aplegada ab un mateix sentiment y una mateixa idea, ab l' idea de tributar a una egregia difunta l' homenatge de les seves oracions; lo qual ve a demostrar una vegada més d' una manera elocuentíssima lo que ja saben tots els que no son cegos d' enteniment, que 'ls catòlics per antonomasia, castissos, genuins y sense mistificacions, aquells que s' riuen del que dirán y no regulan son procedir segons els interessos y les mesquineses del mon, son els que combregan en les creences tradicionalistes.

Diliniem ab quatre tochs necrològichs la gran figura de l' augusta finada.

En el Monestir de les Carmelites de Grats acaba de tancar-se la tomba marmòrea y freda qu' enclou les mortals despulles de la que fou Archiduquesa Maria Beatriu y mare de Don Carles. La cerimonia luctuosa fou tan senzilla com sublim y captivadora. Els Duch de Madrid han acompanyat sense magnificencia, per disposició de la finada l' venerat cadavre al claustre sever, ombríu y silenciós hon la il·lustre dama va viure un quart de segle. Va viure vida de religiosa y volgué la mort de la religiosa.

La seva vida fou abundanta en vicisituts. Filla dels Duchs de Módena y enllassada ab Don Joan de Borbó fill de Carlos V d' Espanya, tingué qu' abandonar el Ducat al esclatar la revolució del any 1848, internant-se en plena y crúa hivernada a Austria, ahon y á la ciutat de Laybach obri 'ls ulls a la llum son primogénit Don Carles, amorosa esperança de la patria. Atravessant l' Europa en plena ebullició revolucionaria, caminant per dirho aixís a sobra d' un volcá, mes d' una vegada van toparse 'ls reals prínceps ab la mort feréstega y aclaparadora, poguent refugiarse finalment a Inglaterra.

Després de la violenta anejió del Ducat de Módena a Cerdenya, Donya Maria Beatriu va establirse ab sa familia a l' històrica y poética ciutat dels Dux, Venecia, recés desd' alla-

vors de la realeza proscripta y després d' haver renunciat Don Joan a favor de son fill Don Carles, l' Archiduquesa va retirarse al Monestir de les Carmelites de Grats y ultimament al de Santa Creu de Gorizia al objecte d' esgranar allí en la soletat del claustre, entre filigranes del art y dolceses del esperit, dintre un ambient de pau intensa 'ls últims ayns de la seva llarga vida.

Vuytanta dos anys d' una vida santa y heroyca! Que n' ha hagut d' agombolar de mérits y n' ha hagut de rebre de espurnes de les revolucions en una tan llarga longevitat!

Totes les virtuts en grau eminent floriren en aquella ánima candorosa singularment privilegiada que sabia agermanar la mes alta noblesa ab la humilitat mes profunda, la maduresa de la gran senyora ab l' ignocencia del infant, la modestia excessiva ab una felis disposició per la literatura. Tots nosaltres ens havém alegrat en mitj del dol que 'ns embarga, quan havém llegit en periódichs sospitosos que la finada respongué fidelment á las tradicions de llur familia que compta tres venerables en son arbre.

Fou magnánima y heroyca, per quant totes les adversitats que flagel·laren el cor de son fill Carles, flagel·laren son cor matern y aixís com s' il·luminava son rostre d' alegria, quan se li contaven els avensos de sos lleals carlins, lamentava com el que mes aquella inmensa riuada, aquell diluvi de sanch vessada sense que 'l llorer de la victoria coronés el front dels lluitadors; però may va decaure, may va claudicar en les idees y en el seu amor a l' Espanya Tradicional aquella excelsa y magnánima matrona quin temperament fort, enter, may doblegable, parió del de les heroines bíblicas, sabia vindicar a son fill de tots els atach, quant la rebelió noce-dalina, ab una carta plena de majestad y de fermesa, acullia ab entusiasme l' idea d' erigir un monument a un Bisbe carlí y pregava constantment, ab la forsa que te davant de Deu el prech d' una ánima pura, pe 'l triomf de la Causa tres voltes santa que du en ses entranyes la solució misteriosa de totes les incògnites socials.

Tots hem d' estarli agrahits a la il·lustre dama, recordantnos d' ella en les nostres oracions y procurant imitar ses virtuts preclares; y li hem d' estar agrahits, perque va encomenar, ab la influencia que te una mare sobre son fill, a Don Carles les altes dots del seu caràcter, donantli aquella admirable intransigencia en les doctrines religioses qu' es lo qu' hem d' estimar mes en el nostre Rey

en aquesta época de desercions frequentes, de cesarisme desenfrenat y de llibertats malhaurades y mentides.

Aquesta Joventut, com tota la Comunió Tradicionalista que sent les alegries y 'ls pesars de la familia de Don Carles, com si 's tractés de la propia, j' ha complet ab son dever pregant per l' ánima de la augusta dama y enviant un sentit pèsam al R. llegítim. Vulla Deu admetre a la visió beatífica a la que fou model de dones cristianes y haguera sigut ornament del Trono y abrevis l' desconsol dels Duchs de Madrid, cambiantlo en coratje avassallador, en virilitat incontrastable per les gegantines lluites que s' apropan; que si fos possible, li diria reverentment al R. plorém abundantament una pèdua tan irreparable; desfegué vostre cor filial, postrat com l' imatge del dolor en la cripta hon reposan les venerades cendres, perque, avans que R. sou fill; més no desmayeu; miréu qu' us cridan la Patria esgavellada, les regions engrapades per un monstre d' innumerables tentaculs, la Rel·ligió desterrada de la legislació, de la cátedra, de la premsa y dels cors; miréu que tenim l' obligació d' acobar aquestes energies que fíoten prenyades d' entusiasme; veniu y brilléu com l' iris de set colors en mitj de les nuvolades, recordant aquella indubitable sentència de Sant Pau: *Nisi qui legitime certaverit, coronabitur. Solsament aquell qu' haji batallat, será coronat.*

He dit.

MIGUEL JUANOLA, PBRE.



D. RAMON DE ALTARRIBA

Barón de Sangarrén

El día 31 de Marzo último, falleció en Madrid nuestro distinguido correligionario el ilustre señor Barón de Sangarrén.

Pertenecía don Ramón de Altarriba y Villanueva, Barón de Sangarrén, Marqués de Villalegre y de San Millán, á una de las familias de más ilustre prosapia del Antiguo Reino de Aragón.

Era hijo segundo del difunto Conde de Robres, que por su probada lealtad á la monarquía tradicional había merecido la estimación de don Carlos VI.

El señor Barón de Sangarrén formó en las filas del ejército español en

la gloriosa guerra de Africa, y por su valeroso comportamiento ganó la cruz de San Fernando y el empleo de teniente, contando á la sazón 18 años de edad.

En 1868, y cuando la revolución se enseñoreó de nuestra patria, pidió y obtuvo la licencia absoluta, ofreciendo desde luego sus servicios á don Carlos.

Comenzada la guerra, tuvo ocasión de lucir sus conocimientos tácticos, mandando un batallón de voluntarios carlistas, con cuya fuerza solamente limpió de enemigos, en muy poco tiempo, el distrito de Durango.

Mandó luego con el empleo de Coronel la primera brigada de Vizcaya y con ella operó sobre la parte de Somorrostro, extendiendo después su acción desde las Arenas á Portugalete, obteniendo la honra de contribuir de un modo inmediato á la rendición del batallón de Segorbe.

Nonbrado Comandante general del Alto Aragón y primer Jeje del batallón de Almogávares, organizó, uniformó é instruyó aquella fuerza y asistió á las acciones del Carrascal, Echauri, Lumbier, etc., y cuando en la última acción de Navarra se rindió Montejurra, mandaba fuerzas de distintos cuerpos de ejército, que salvó del pánico y desbandada que ocasionó la inesperada rendición, y con ellas se incorporó á la fuerza de Lizárraga. En la acción de Montemuro ó de Abarzuza se dió orden para que durante tres dias se hiciese mención del comportamiento de su fuerza.

El señor Barón de Sangarrén era Maestrante de la Real de Caballería de Zaragoza y adornaban su pecho las medallas de Vizcaya, Montejurra, Carlos VII, la Cruz Roja del Mérito Militar, la de San Fernando y la de Africa.

Era Gentil-hombre y ayudante de Don Carlos.

Concluida la guerra con el empleo de brigadier, levantó en Guipúzcoa el espíritu carlista, presentando su candidatura acompañada de un manifiesto por el que se le quiso procesar, aunque á ello se negaran las Cortes.

Dos veces ocupó los escaños del Congreso como diputado único de la Comunió Tradicionalista, habiendo logrado fijar la atención de los partidos políticos todos de España en la solemne declaración hecha por él en la sesión del 11 de Junio de 1886.

Descanse en paz el ilustre finado y reciba su distinguida familia la expresión de nuestro más sincero pèsame, mientras rogamos á nuestros lectores encomienden á Dios el alma del señor Barón de Sangarrén.

R. I. P.

INFORMACIÓN CARLISTA

Por el alma de doña María Beatriz.—Los Círculos y Juventudes Tradicionalistas de toda España han dedicado solemnes funerales y misas, para el eterno descanso del alma de la Arquiduquesa doña María Beatriz, madre de don Carlos VII.

D. Jaime de Borbón en Pamplona.—Hace pocos días que nuestro amado Príncipe, don Jaime de Borbón, estuvo en Pamplona y asistió á los funerales que en sufragio del alma de su augusta abuela se celebraron en aquella capital.

Los carlistas de Jaén.—Los carlistas del antiguo Reino de Jaén han acordado invitar con gran urgencia y encarecimiento al insigne tribuno don Juan Vazquez de Mella, gloria de la Comunion Tradicionalista y de la tribuna, á que vaya á aquella capital y exponga, en un acto público y con la elocuencia que le distingue, el programa tradicionalista.

También acordaron sostener, frecuentar y ampliar la difusión de *El Combate*, valiente semanario tradicionalista que se publica en aquella capital.

Bien por los tradicionalistas de Jaén.

La Juventud Carlista de Vitoria.—En la Juventud carlista de Vitoria se han venido dando durante la presente Cuaresma, por importantes personalidades eclesíásticas, interesantes conferencias.

Inauguración de un Círculo.

El día de Pascua, Dios mediante, se inaugurará el Círculo Tradicionalista de Orduña, cuyo acto promete revestir excepcional importancia.

La Juventud Carlista de Bilbao.—Esta entusiasta Juventud está organizando una grandiosa velada, en la que tomará parte el elocuente orador don Victor Pradera.

En la propia velada debutará oficialmente la *rondalla* de la Juventud, y se cantará por primera vez el *Himno de la Juventud Tradicionalista de Bilbao*.

CRÓNICA DE LA SEMANA

Por fin, puede darse ya por terminada la Conferencia de Algeciras. Una era de paz vá á embriagar con sus néctares perfectamente destilados, al mundo entero. Así lo creen los vecinos franceses, y toda la prensa extranjera se felicita del feliz resultado que ha obtenido aquella Conferencia; resultado, que estuvo muy lejos de ser augurado, cuando empezaron á discutirse los asuntos del mandato de la Policía en Marruecos, y del Banco marroquí.

Se dijo al principio que el delegado de Italia sería el portador de la paz entre las naciones interesadas en Marruecos; empero resulta ahora,

que aquel buen resultado ha sido obtenido por la buena táctica del delegado español Sr. Duque de Almodovar del Río, como lo ha manifestado á un redactor del *Journal*, Mr. Revoil; además España ha logrado que se reconocieran sus derechos en Marruecos.

Los alemanes se alegran del resultado de la Conferencia, y aseguran que han triunfado los principios de Alemania, cuales eran, integridad de Marruecos, soberanía del Sultán y mantenimiento de la puerta abierta.

Pero, y aquí está el punto negro de la cuestión, dícese que el Sultán, no querrá someterse á las decisiones de la Conferencia, y entonces nos vamos á quedar como el moro en el sermón.

Porque, creo yo, que para meter en cintura á un tozudo moro se necesitan más astas que un toro de Miura ó de Veragua, y más pujos oratorios que... Unamuno.

¡Y cómo se reirá el tío Sultán de las discusiones y soluciones de la Conferencia! Bueno, dirá para su capote, ellos son buenos habladores, tal vez excelentes estadistas, pero yo soy Sultán, y mando en mi casa y en mis pueblos, y nadie debe meterse con mi sultana.

La política interior dá vueltas alrededor de la crisis ministerial que ansian unos y no quieren otros.

Los ministrables, como se llaman ahora los que ó han sido declarados aptos para desempeñar cartera, ó se creen ellos con suficientes dotes para vestir uniforme de ministro, no han podido echar todavía del cuerpo ni del alma el disgusto que les causó la rápida solución de la última crisis, y no amagan el despecho contra el señor Moret.

Este por su parte siente las congojas de su impolítico proceder al no permitir que se discutiera en el parlamento aquella crisis y su solución; sus mismos amigos no cesan de dirigirla amargas censuras, y sueñan unos con nueva crisis, que se planteará al regreso del Monarca de su excursión á Canarias, ó con una disolución de las actuales cortes, y crisis parcial.

Y haciendo calendarios con pronósticos reservados separan el tiempo nuestros políticos, importándoles muy poco la grave crisis que está atravesando la nación, pues antes que la solución de ésta, debe resolverse la suya personal.

Los periodistas han hecho una de las suyas con motivo del viaje real á Canarias.

Porque se les dió pasaje en el «Alfonso XII,» no quisieron acompañar al Monarca, y se quedaron en casa, y á duras penas y muy estracados aparecen en la prensa los telegramas oficiales que de la excursión les dá el Gobierno.

Así es que en lugar de aparecer aquellos minuciosos detalles con que llenaban sus columnas los grandes periódicos, ahora deben dedicarse á detallar conferencias de personajes políticos, y á preparar los ánimos para la próxima crisis ó la disolución de las cortes, según el resorte que los mueve.

A ser ciertos los rumores, por los que se atribuía la rápida solución de la crisis última á las señoras ministras, por los preparativos bastante adelantados en sus adornos femeninos para la boda de Alfonso XIII, y que se hubieran ajado con la dimisión de sus señores, tampoco puede

esperarse ahora la crisis, pues más adelantados estarán aquellos, y mayor será la oposición de ellas.

A no ser que la prudencia varonil las haya hecho desistir de su empeño en lucir hermosos y valiosos trajes.

Allá veremos.

F.

Gerona, 4 Abril 1906.

De todo un poco

A Génova en globo.—El atrevido aeronauta Sr. Fernandez Duro, que hace poco atravesó el Pirineo con su globo *Huracán*, se ha propuesto ahora llevar á cabo su viaje á las costas de Italia, atravesando el mar Mediterráneo. Al efecto el lunes, antes de las tres de la tarde, el Sr. Fernandez Duro que se halla en Barcelona desde el día 28 del pasado, dió orden para que se procediese á hinchar el globo. La faena se llevó á cabo con gran facilidad, debida á la presión que se dió al fluido y á lo acertadamente que le secundaron los soldados del 4.º regimiento de ingenieros, de guarnición en aquella ciudad.

Dirigiendo la operación se encontraban los arrojados Señores Fernandez Duro y teniente Herrera. Curiosos, poquitos por ser día de trabajo

Minutos solamente faltaban para las seis, cuando los señores Fernandez Duro y Herrera, después de dar cordiales abrazos y afectuosos apretones de manos á sus amigos, saltaron á la barquilla, dando el primero la orden de ¡soltar amarras!

El *Huracán* comenzó á elevarse majestuosamente, con relativa parsimonia, á causa de la poca fuerza impulsiva que le dieron los aeronautas, pues su deseo era el de ir muy bajos. Subió el globo hasta unos 350 metros en línea recta, marcando una ligera oscilación hacia la parte de tierra, en la que se internó hasta medio kilómetro aproximadamente, y á seguida se orientó hacia el mar, entre cuyas brumas por la parte del NE. se perdió de vista á las 6'20 de la tarde. Marchaba á una velocidad de 25 á 30 kilómetros por hora, según desde tierra podía aproximadamente apreciarse.

Los aeronautas iban prevenidos á todo evento. En la barquilla, que es de mimbre cubierta por una tela impermeable, de color gris y mide 1'50 metros de ancho por 1'20 de largo y de borda, llevaban provisiones para cinco días completos, que, en caso de apuro, pudieran hacer durar hasta ocho ó más. Consistían aquellas, además de pan, en salchichón, mortadella, extractos de carne y gallina, pavo trufado, cabeza de jabalí, jamón y otros embutidos y fiambres. Para beber llevaban agua de Mondáriz y vinos de distintas clases; champagne, entre ellos.

Dichas provisiones iban encerradas en un cesto-taburete que servía á la vez de asiento á uno de los expedicionarios. En análogo cesto-taburete se asienta el otro, y aquel, á su vez, sirve de guarda-utensilios y aparatos.

Estos consisten en un marotermógrafo, un estatoscopio, varias lamparitas eléctricas, una brújula, un libro de faros y varias cartas marítimas francesas. Llevan también una importante provisión de potasio, la cual tiene por objeto saber, durante la noche, si marchan sobre tierra ó mar. A este efecto, arrojando potasio, les sirve de gobierno la llama que produce al inflamarse dicho producto, como le sucede, al contacto del agua.

Por último, llevaba el globo una cuerda freno de 100 metros y una ancla de dos garras que les sirven para tomar tierra y dos serpentones de gruesa cuerda de coco y unos 50 metros de largo cada uno por si descendían en el

mar y quieren seguir en él al arrastre del oleaje, así como también dos conos por si en aquél quisieren estacionarse, lo que consiguen por llenarse los conos de agua y convertirse en flotantes boyas que aguantan el agrostato.

El martes, con el expreso de Francia de las siete de la noche, llegaron á Barcelona D. Jesús Fernandez Duro y D. Emilio Herrero. He aquí como refieren los aeronautas su viaje:

«Al salir tomó *Huracán* hacia el N. E. siguió sobre el mar cortando los salientes de tierra. A las ocho y medianos hallábamnos frente á Calella y á algunas millas de la costa, que con satisfacción observábamnos alejarse; á media noche entramos en tierra por Cadaqués, atravesando el Cabo Creus.

»Desde Cadaqués salimos nuevamente al mar en dirección á Marsella cuyas costas llegamos á avistar en un delicioso amanecer; pero antes de entrar en ella cambió el viento flojo al S. E. que fué rolando al S. y por último al S. O., obligando á *Huracán* á describir un arco en el golfo de León, que le lanzó hacia tierra, en la cual entramos y tomamos poco después, descendiendo cerca de Salces, en vista de que el viento seguía del interior y ya, por esta vez cuando menos, la expedición proyectada se hacia por los elementos imposible.»

FIDEL.

Pinceladas

El salón de la *Juventud Carlista* se va animando; en pequeños grupos comunican sus impresiones algunos socios, queridos compañeros nuestros.

Paseamos la mirada por las paredes y acompañando á nuestros ojos en sus excudriñadoras excursiones se adelanta nuestra joven fantasía. Dos hermosas oleografías llaman poderosamente nuestra atención: una es de S. S. Pio X, otra de D. Carlos VII; dos ideas vuelan simultáneas por nuestra mente y una profunda sensación de respeto embarga nuestro espíritu; pero es algo más que respeto lo que sentimos, es una quíscosa extraña, algo que nos contrista y algo que nos alegra; algo que nos transporta hacia lejanas regiones y algo que nos obliga á dirigir la mirada á nuestro alrededor...

En una de aquellas dos imágenes vemos al Vicario de Cristo, al Jefe de la Iglesia, al ilustre Prisionero del Vaticano, al Rey legítimo que, oprimido por la revolución, mantiene firme la protesta contra las hazañas de la impiedad moderna, contra aquellos que, llamándose *defensores acérrimos* del Papado, acabaron por usurparle sus derechos; y la venerable figura del Pontífice, en esta actitud heroica, se nos presenta, sublime, radiante de magestad.

Nuestros ojos se dirigen hacia el otro cuadro y vemos al legítimo representante de un pueblo firme en sus tradiciones, al ilustre desterrado que enarbola una bandera santa por la que prometemos luchar, una bandera santa por la que no nos atemoriza el morir.

Nuestra traviesa imaginación vuela hacia Roma y de Roma hacia Venecia; cruza por nuestra mente una curiosa idea y nos preguntamos: ¿qué pensará en estos momentos don Carlos de los *formidables ejércitos* que se organizan en Cataluña? A juzgar por los telegramas que transcriben los periódicos de *gran circulación* debe ser una cosa magna: nos hablan

de hallazgos de documentos, de tambores, de sombreros, digo de boinas, de armas, de uniformes etc., etc... y recordamos al efecto un telegrama que publica un periódico ilustrado de Madrid, fechado el 30 de Marzo en Barcelona, que dice entre otras cosas: «En una covacha cerca de Monserrat han sido encontrados 600 fusiles y un cornetín.» ¡Jesús cuanto armamento! nos decimos nosotros: pero otro periódico, puede de no tanta circulación, nos dice que lo que se encontró cerca de Monserrat fué un fusil, una boina y un cornetín. Nos quedamos un tanto perplejos, pero nos decidimos á creer lo que el último periódico afirma...

Una palabra del señor presidente nos hace comprender que va á empezarse el acto por el que nos hemos reunido. Se reza el santo rosario y se levanta el Rdo. Juanola. Con sentidas frases, con brillante oratoria, nos habla de la que fué digna madre de nuestro augusto Caudillo, doña Maria Beatriz, nos habla de ella como esposa, como madre, como reina, de su vida devota, de sus grandes virtudes, de su acendrado amor á la Causa tres veces santa «que lleva en su seno—según gráfica expresión del orador—la resolución de todas las incógnitas sociales.» Frenéticos aplausos coronan las palabras de nuestro buen amigo, el Rdo. Juanola.

Siguele en el uso de la palabra nuestro no menos distinguido amigo Sr. Pagés. No vamos á seguir á dicho Sr. en sus largas excursiones por los dilatados campos de la Filosofía; no nos proponemos hablar de sus bien pensados argumentos para refutar los sistemas de Rousseau y Hobbes; nos limitamos á decir que su conferencia sobre el ya anunciado tema del origen, naturaleza y fin de la autoridad, fué un trabajo del todo perfecto por lo que nos congratulamos en dar la más afectuosa enhorabuena á nuestro distinguido amigo.

Cuando acabado el acto bajamos una escalera, por nosotros muy conocidas, y atravesando las calles de la inmortal ciudad nos dirigimos á nuestra casa, no podemos alejar de nuestra imaginación, los grandes hallazgos de boinas, de tambores, de documentos, de los 600 fusiles y el cornetín.....

JUANICO.

NOTICIAS

Religiosas

SANTORAL.—Día 5 Juev. S. Vicente Ferrer cf. y Sta. Emilia vg.—Día 6 Vier. Los Dolores de Nuestra Señora, S. Celestino p. y S. Celso ob. (Abstinencia de carne).—Día 7 Sáb. S. Epifanio ob. y mr.

CUARENTA HORAS.—Se hallan en la Iglesia de las Beatas.

Las horas de exposición son: de las 8 y media á las 11 y media de la mañana y de las 5 y cuarto á las 7 y cuarto de la tarde.

Los domingos por la mañana se reservará á las 12, y por la tarde la exposición comenzará una hora más temprano.

Iglesia de Ntra. Sra. de los Dolores.—La Ilustre y Venerable Congregación de Nuestra Señora de los Dolores, de esta ciudad, obsequiará á su Titular, con los siguientes cultos: Hoy á las seis de la tarde se cantarán solemnes completas.

Mañana, habrá misas cada me-

dia hora, celebrándose á las 8 la de Comunión general con páltica.

A las 10 solemne oficio con orquesta y exposición de S. D. M.

Por la tarde empezará la función á las seis. Después de la Corona, meditación y visitar al Santísimo Sacramento, seguirá el sermón que pronunciará el Reverendo Don Conrado Dalmau, finalizando con el canto de la Salve.

El tiempo.—Hemos disfrutado estos días de un tiempo primaveral con un sol espléndido y temperatura agradable, aunque las madrugadas y noches continúan bastante frías. Ultimamente han aparecido densos nubarrones.

Las presiones han sido fuertes, y la humedad ha aumentado.

Según parece deducirse de los *Pronósticos de Sfeijóon* correspondientes á esta quincena, los días 5, 6, 7, 9, 10, 11, 14 y 15, serán de mal tiempo en nuestras regiones.

Centro Moral Gerundense.—El próximo pasado domingo, y con gran concurrencia de fieles, se verificó por última vez, en la presente cuaresma, el devoto ejercicio del Viacrucis que había iniciado el Centro Moral Gerundense. El Reverendo Don Francisco Viver pronunció una hermosa y sentida plática.

A tan piadosa devoción asistió todos los días en corporación la Juventud tradicionalista, de esta capital.

Para los cazadores.—El sábado pasado terminó el período de caza de las aves acuáticas y zanendas, becadas y demás similares en las lagunas, albuferas y terrenos pantanosos.

Oradores Sagrados.—El Ilustre Colegio de Abogados, de esta capital, ha confiado el sermón de la hora que tiene en la solemne función de las Cuarenta Horas que se celebra el domingo de Ramos y Lunes Santo en nuestra Santa Iglesia Catedral Basílica, al elocuente orador sagrado Rdo. P. Ceferino Laviesca.

La Archicofradía de la Pasión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo, ha encargado el sermón, para la hora que tiene á su cargo en la propia solemnidad, al no menos elocuente orador sagrado Rdo. Don Conrado Dalmau.

Orden de venta.—Hase publicado una Real orden disponiendo que se proceda á la venta, mediante las formalidades de reglamento, de propiedades de guerra de los sitios y plazas de Gerona denominados Baluarte de Figuerola y solar del cuartel de S. Agustín.

Periodo terminado.—Terminando en este mes el periodo para las operaciones industriales de acecinado y embutido de las carnes de cerdo, deben prohibirse hasta el primero de Noviembre dichas operaciones, según previene la R. O. de Octubre de 1894.

Contra la tuberculosis.—La sección de esta ciudad del «Patronato de Cataluña para la lucha contra la tuberculosis», ha emprendido una activa campaña de educación popular para la divulgación de los conocimientos encaminados á prevenir y combatir aquella enfermedad.

Forman parte de la expresada sección el senador por esta provincia señor Marqués de Camps, y los

diputados provinciales señores Carreras y Prim.

Solidaridad catalana.—Hase constituido en Barcelona, presidida por D^a. Eulalia Forment de Vinyals, una Comisión de distinguidas damas que de acuerdo con la Comisión de Solidaridad Catalana ha abierto una suscripción especial, cuota voluntaria y exclusivamente para señoras, para contribuir al homenaje con que Cataluña obsequiará á los senadores y diputados que combatieron en las Cortes el proyecto de ley de las jurisdicciones y á la tirada popular de sus discursos.

Felicitaciones.—Las ha recibido muy numerosas el Prelado electo de esta Diócesis Dr. D. Francisco de Pol, con motivo de celebrar el pasado lunes su fiesta onomástica. Dicho Prelado recibió también la visita del Excmo. Sr. Cardenal Casañas, quien le felicitó por su elevación al Episcopado.

Funerales.—Anteayer se celebraron en la Santa Iglesia Catedral Basílica funerales para el eterno descanso del alma de D. Francisco Romero Robledo.

Ferías y fiestas.—Durante el presente mes celebran su fiesta mayor los siguientes pueblos de esta provincia; el 17 Vidreras, y el 26 y 27 Tortellá.

También celebran su feria anual el 23 Blnes, el 28 Corsá y el 29 Castelló de Ampurias.

Contra el duelo.—Por los señores Barón de Albi y D. Tomás Escrich, presidente y secretario, respectivamente, de la Liga antiduelista de Cataluña, se ha dirigido al presidente del Consejo una protesta contra la realización del duelo á que dieron lugar los últimos incidentes parlamentarios, llamando al propio tiempo la atención del gobierno para que en lo sucesivo no se repitan sucesos de tal naturaleza.

Resolución liberal.—El Gobernador civil de esta provincia, señor Muñoz Oñativia, hase negado á aceptar la hora que en la solemne función de Cuarenta Horas que anualmente se celebra en la Santa Iglesia Catedral Basílica, el domingo de Ramos y lunes santo, tenía á su cargo la primera autoridad civil de la provincia.

Sin comentarios.

Fallecimiento.—Recientemente ha fallecido en Barcelona el Teniente Coronel de infantería D. Manuel Arana, tío de nuestro estimado amigo el abogado de esta ciudad Don Joaquín Veray á cuya familia como á la del ilustre difunto, enviamos nuestro más sentido pésame.

Enferma.—Se halla enferma de cuidado en Cassá de La Selva la madre de nuestro Administrador, el ilustrado abogado de este colegio, D. José M.^a Vilahur. Rogamos á Dios para el restablecimiento de la enferma.

Junta Municipal.—Anteayer y bajo la presidencia del alcalde accidental Sr. Jubany, celebró sesión de segunda convocatoria la Junta municipal de Vocales asociados.

Se leyó y aprobó el acta de la sesión anterior; se acordó designar una Comisión para que examine las cuentas municipales del año 1905, y no habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Oposiciones.—El día 9 del corrien-

te mes se celebrarán las oposiciones á la cátedra de latín, vacante en el Instituto de Figueras.

Nombramientos.—Ha sido nombrado Inspector Jefe Delegado de policía, de Barcelona, el Secretario del Gobierno civil de esta provincia, D. Ricardo Ramis.

Para desempeñar el cargo que el Sr. Ramis deja vacante, ha sido nombrado D. Jaime Escobar, que en la actualidad desempeña igual cargo en el Gobierno civil de Oviedo.

Renuncia.—El Sr. Casals, que había sido propuesto para el cargo de Jefe de policía en Port-Bou, ha presentado la renuncia de dicho cargo.

Incendio.—En el pueblo de Ribas se declaró un incendio en un almacén de muebles y ferretería, calculándose las pérdidas materiales en 27.000 pesetas.

Por fortuna no hubo desgracias personales que lamentar.

Cédulas personales.—Ha dado principio en esta ciudad la cobranza de las cédulas personales.

Fiesta.—Parece que algunos elementos de esta ciudad tratan de celebrar una fiesta muy original la noche de la Verbena de San Juan.

Acuerdo.—El Ayuntamiento de Castellón de Ampurias, ha acordado dar el nombre de calle de Ramón Bordas, á la antigua de la Llana, donde existe la casa en que falleció dicho hijo de aquella villa y aplaudido autor dramático del teatro catalán.

El Rdo. D. Miguel Rua.—Mañana es esperado en esta ciudad el Rdo. D. Miguel Rua, sucesor de D. Bosco y Superior general de los Salesianos.

Al llegar á la Granja de S. Isidro de esta ciudad celebrará la Santa Misa, á la cual quedan invitados los Cooperadores Salesianos y los amigos de las obras de caridad.

Aviso.—Los propietarios que tengan pisos ó casas para alquilar, y las personas que quieran alquilarlas, podrán entenderse con Miguel Serra, que vive en la calle de Figuerola n.º 7 bajos, quien se encargará de recibir órdenes de unos y otros, bajo una módica retribución.

El mismo se encargará de facilitar la compra y venta de casas y solares.

REGALO Á LOS LECTORES

El Tradicionalista

Talón núm. 7

Presentando 15 talones de numeración correlativa á la Administración de este periódico se tiene derecho á un número con opción al sorteo de una hermosa

OLEOGRAFÍA DE DON CARLOS VII

Gerona, 5 abril 1906.

Hotel Peninsular
Progreso, 3.—GERONA

Imprenta J. Franquet y Serra.—Gerona

SECCIÓN DE ANUNCIOS

CRÉDITO NACIONAL

SOCIEDAD DE SEGUROS GENERALES

CAPITAL SOCIAL: 10.000.000 PTAS.

Domiciliada en Barcelona.—Cortes, 657

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN.

PRESIDENTE.—Don Alejandro de Bacardí y de Jener, Abogado y propietario, Presidente de la Sociedad de Navegación e Industria "Vulcano."

VOCALES.—Don Benito de Adroher y Vinyals, abogado y hacendado; Don Camilo Juliá, Marqués de Juliá; ingeniero y propietario; Don José M. de Sentmenat y de Fontcuberta, del cuerpo jurídico militar y propietario; Excmo. Sr. Don Antonio Martínez y Domingo, abogado y propietario, ex-Alcalde de Barcelona; Don Luis Pericas y Morros; abogado, fabricante y diputado provincial.

DIRECTOR GENERAL.—Don José Serra y Clavé.

Delegado de esta provincia:

Joaquin Font y Fargas.

CENTRO GENERAL DE SEGUROS

Representaciones

DE

JOAQUIN FONT Y FARGAS

Seguros, incendios, vida y contra el pedrisco. (Seguros de Quintas.)

Peritación de siniestros.

Administraciones.

Abeuradors-7-2.º GERONA

SABATERIA MODERNA

Miquel Capella

Variat assortit de calssat de totes menes. Preus econòmics

Mindí 4 y Ferrerías Vellas

En esta Administración se venden:

Retratos de D. Carlos a 0.50 pts. uno.

Sellos de D. Carlos a 0.20 pts. docena.

Alfileres de corbata, simbolo de Cataluña Carlista, esmaltados 5.00 pts. uno.

Alfileres de corbata, oxidados a 3.50 pts. uno.

Medallas de la Juventud Carlista.

F. MARESMA

ESPECIALIDAD EN GUANTS

Fotografía de A. García

Calle S. Francisco 10 y 12 (Chañán al Puente de Piedra)
A BENEFICIO DEL PÚBLICO

Esta casa regalará a todos los niños y niñas que hagan la Primera Comunión, un retrato con cartulina especial por cada seis, el mínimum, doble tamaño que de las fotografías encargadas.

El público podrá cambiar la fotografía de doble tamaño por otra pintada del mismo tamaño.

BIBLIOTECA "PATRIA,"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas a los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta "Biblioteca," es, decir que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas a seis colores con el retrato del autor de cada obra.

Patronato Principal

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.

" " Conde de Bernar.

" " Conde de Canilleros.

Ilmo. " Barón de Vilagayá.

Excmo. " D. Joaquín Sánchez de Toca.

OBRAS PUBLICADAS Y EN PREPARACIÓN

DE

Menéndez Pelayo.—José Zuhonero.

Alfonso Pérez Nerva.—Conde de las Navas.

Angel Guerra, etc., etc.

Precio: UNA PESETA

Pídanse en la librería de J. Franquet-Gerona

OBRAS COMPLETAS

DE

D. JOSÉ M. DE PEREDA

Se compone la colección de diez y siete tomos, a saber:

I. Los hombres de pró.—II. El buey suelto.—III. D. Gonzalo González de la Gonzalera.—IV. De tal palo, tal astilla.—V. Escenas montañesas.—VI. Tipos y paisajes.—VII. Esbozos y rasguños.—VIII. Bocetos al temple. Tipos trashumantes.—IX. Sotileza.—X. El sabor de la tierra.—XI. La puchera.—XII. La Montálvez.—XIII. Pedro Sánchez.—XIV. Nubes de estío.—XV. Peñas arriba.—XVI. Al primer vuelo.—XVII. Pachín González.

Los pedidos deben hacerse a la Librería de D. José Franquet y Serra, calle de la Platería, 26, Gerona.

Cada uno de los tomos se vende suelto al precio de 4 pesetas, sin aumento alguno sobre el precio de Madrid.



La calvicie ha sigut per fi vensuda!

pel Doctor V. Stakanowitchz

ab l'ús de la

LOCIO CAPILAR ANTISÉPTICA

Aquesta loció recomenada per totes les eminencies de Sant Petersburg, París y Viena, paralisa la cayguda del cabell, fortifica las glándulas sebáceas, fa renaxer el cabell en totes edats y li torna'l seu color primitiu, curant radicalment totes les malalties de la pell y cabell.

La tinya pelada, tant freqüent, que forma plaques simétriques en el cap ó altres parts del cos en que's presenti, axis com la favorosa que aparex formant crostas que al desaparixer dexen claps semblants als de la verola, se curan ab la Loció Capilar Antiséptica.

Gratis sollicitantho al representant a Espanya del Dr. Stakanowitchz: Maximi Fernández.

Carrer de la Argenteria.—GIRONA

ESTABLIMENT DE MÚSICA SOBREQÜES Y REITG

Representant esclusiu dels pianos de major exportació d'Espanya, *Ortis y Cussó*.

GRAMOPHONS.—Depòsit de discs de Misses impresionats per la Capella Sicstina de Roma.

Lloguers.—Vendes al contat y a plassos.—Afinacions.—Música.

Ciudadans, 11.—GIRONA

Farmacia del Dr. F. Sastre y Marqués

(Sucesor del Dr. MARQUÉS)

Hospital, 109 - esquina adena - Barcelona

Pastillas calmantes para la tos del Dr. Sastre y Marqués.

Vino de Ostras del Dr. Sastre y Marqués, el mejor de loé tónicos.

Azúcar vermifugo del Dr. Sastre y Marqués, precioso remedio para expulsar las Lombrices.

Esencia febrifuga del Dr. Sastre y Marqués, contra toda clase de calenturas.

Denticina del Dr. Sastre y Marqués, es la salvación segura de los niños en todos los accidentes peligrosos de la dentición.

Conservador de la boca del Dr. Sastre y Marqués. Con este precioso remedio se evitan todas sus enfermedades.

Tintura para el cabello del Dr. Sastre y Marqués. Lo mejor que se conoce para dicho objeto.

Elixir antidiabético del Dr. Sastre y Marqués. Lo más seguro para curar tan terrible enfermedad.

Agua Mineral recibida directamente y Centro de Especificos Nacionales y Extranjeros

Casa especial en Jarabes medicinales dosificados

¡¡ FUMADORS!!

Es ja hora que us desprecupéu y no donguéu crédit a lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint a n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may, dient que es fabricat ab el suc de váries plantes pectorals contra la tosta afecções del coll, etc. esploitant d'aquesta manera la bona fé dels fumadors ignocents

Si voléu fumar bon paper de-manéu PAPER CARLETS.



Premiat en l' exposició Universal de París 1900 y en la de Barcelona en 1888.

Se ven per tot arréu.

LENCERÍA LA CONFIANZA

LEÓN BELLOC

Progreso, 10.—GERONA

NOVEDADES, MANTELERÍAS,

Tapetes, Cortinajes, Transparentes.

Gran surtido en tiras bordadas.

ARMERÍA

Gayetano Carbó

PLATERIA-30-ESQUINA

El dueño de este antiguo y acreditado establecimiento pone en conocimiento de sus numerosos clientes haber puesto a la venta los reclamos y redes para cazar codornices; todas ellas hechas a mano y de todas dimensiones.

Escopetas de todas clases.—Revólveres de todas clases.—Pólvora legítima, inglesa superior.—Reclamos para Torcos del Tit y de boca.

Platería 30—Esquina.

L'ART MUSICAL

Joán Durán

Plassa de la Constitució, 2.

Se venen y lloguen pianos de teclat y de manubri a preus convencionals.

Reparacions a tota clase d'instruments de música.

2, Plassa de la Constitució, 2.